

Issue No. 9

# Daily Bulletin

# World Bridge Championships



29 August - 12 September 2009

Chief Editor: Brent Manley / Coordinator: Jean-Paul Meyer Lay-out Editor: Akis Kanaris / Web Editor: Fotis Skoularikis



Monday, 7 September 2009

# **SLUGGING IT OUT**



A big tournament cannot go on without tournament directors. Here are the TDs working at the World Championships in Sao Paulo: Gustavo Chediak, Matt Smith, ChiefTD Max Bavin, Antonio Riccardi, Rui Marques, Bertrand Gignoux and Jeanne Meiracker.

The head-to-head matches began on Sunday in the Bermuda Bowl, Venice Cup and D'Orsi Seniors Bowl. Halfway through the quarter-final round, there were a couple of surprises.

Most noteworthy was the huge deficit the Bermuda Bowl defenders, Norway, faced after 48 boards against China Long Zhu. Norway started with a carryover of 2.5 IMPs, which disappeared in the opening set, won by China 44-30. The next two sets went to China in a cumulative 81-22, leaving Norway on the short end of a 125-55 score.

In the Seniors Bowl, Poland used an 81-15 second set to storm out to a 161-79 lead against Sweden.

In their Bermuda Bowl match against Russia, Italy trailed almost the entire match until board 13 of the final set, when they took the lead for the first time. Italy ended the set up 110-101.

Also in the Bermuda Bowl, USA2 appeared to be in control against the Netherlands, but the Dutch won the third set 44-11 to reach the halfway point down only 101-98.

In the Venice Cup, Sweden seemed to carry the momentum from their smashing 77-1 final round robin set to the match against China Long Zhu, winning the opener 63-16. China came roaring back, however, and won the next two sets 80-18, giving them a 112-81 lead.

In the Seniors Bowl, England, the top qualifier, played virtually even throughout the day with Egypt, England winning 112-109 to lead by 15 including their carryover.

In the all-American seniors match between USA1 and USA2, the latter won the first two sets by a combined 89-57 to lead 99-57 including carryover, but USA1 gained 22 IMPs in the third set to close the gap to 20.

## **VUGRAPH MATCHES**



### Quarter Final Session I (11.00-13.20)

VG:	Table 21	China Long Zhu - Sweden	(VC)
BBO I:		Germany - Bulgaria	(BB)
BBO 2:	Table I	Italy - Russia	(BB)
BBO 3:	Table 3	USA 2 - Netherlands	(BB)
BBO 4:	Table 24	Italy - France	(VC)
OurGame:	Table 4	China Long 7hu - Norway	(BB)

**Quarter Final Session 2** (14.30-16.50)

To Be Decided

Quarter Final Session 3 (17.20-19.40)

To Be Decided

Watch BBO at: http://www.bridgebase.com Watch OurGame at: http://worldbridge.ourgame.com



















# **RESULTS**



## **Bermuda Bowl**

	Quarter Final								
ТЫ		c/o	Boards I - I6	Boards 17 - 32	Boards 33 - 48	Boards 49 - 64	Boards 65 - 80	Boards 81 - 96	Total
1	Italy	6.50	27	32	45	-	-	-	110.50
	Russia	0	32	39	30	-	-	-	101
2	Germany	0	35	25	37	-	-	-	97
	Bulgaria	16	22	22	70	-	-	-	130
3	USA 2	5	46	39	П	-	-	-	101
	Netherlands	0	26	28	44	-	-	-	98
4	China Long Zhu Open	0	44	31	50	-	-	-	125
	Norway	2.50	30	17	6	-	-	-	55.50

# **Venice Cup**

	Quarter Final								
ТЫ		c/o	Boards I - 16	Boards 17 - 32	Boards 33 - 48	Boards 49 - 64	Boards 65 - 80	Boards 81 - 96	Total
21	China Long Zhu Women	16	16	42	38	-	-	-	112
	Sweden	0	63	13	5	-	-	-	81
22	Germany	0	59	25	43	-	-	-	127
	USA 2	7	37	44	19	-	-	-	107
23	USA I	12	31	34	46	-	-	-	123
	Spain	0	21	81	13	-	-	-	115
24	Italy	0	54	19	21	-	-	-	94
	France	8.50	47	31	29	-	-	-	115.50

# d'Orsi Seniors Bowl

	Quarter Final								
ТЫ		c/o	Boards I - I6	Boards 17 - 32	Boards 33 - 48	Boards 49 - 64	Boards 65 - 80	Boards 81 - 96	Total
41	England	12	45	25	42	-	-	-	124
	Egypt	0	45	23	41	-	-	-	109
42	Indonesia	0	22	29	40	-	-	-	91
	Belgium	15.50	29	30	15	-	-	-	89.50
43	USA I	0	28	29	51	-	-	-	108
	USA 2	10.67	49	40	29	-	-	-	128.67
44	Sweden	1.33	28	15	35	-	-	-	79.33
	Poland	0	50	81	30	-	-	-	161

## World Championship Book 2009



The Official book of these Championships in Sao Paulo will be available in March 2010, when the official price will be US\$34 plus postage. Advance orders can be made in Sao Paulo to Jan Swaan

in the Press Room at the discounted price of US\$30, Euros 20, or Reals 55 per copy, including postage.

The principal writers will be Brian Senior, Barry Rigal, John Carruthers and Geo Tislevoll. There will be a full listing of all participants and results and many photographs. Every board of the finals and semi-finals of the Bermuda Bowl and Venice Cup will be covered, along with the best of the action from the earlier stages, plus the Senior Bowl and Transnational Teams.

## **Closing Ceremony**

The closing ceremony will include the prize giving at the Teatro Alfa followed by a dinner with a dance orchestra. Every delegation and teams participating in the Transnational Open Teams are invited, but they must register at the championship office (Caracas Room on the ground floor) by Friday, Sept. 11, at noon. If you do not register, there will be no table for you and probably no food.

#### **WBF** Laws Committee

There will be a Laws Committee meeting in the WBF meeting room at 2 p.m. on Tuesday, Sept. 8.

## World Transnational Open Teams

Teams wishing to play in the World Transnational Open Teams, if they do not qualify for the semi-finals of the Bermuda Bowl, Venice Cup or D'Orsi Seniors Bowl, are asked to inform Anna Gudge in the WBF Secretariat (in the basement area, room Brasilia 2) as soon as possible.

It would be helpful if you could PRINT the names of the players in your team and the team name, and hand the list to Anna.

**ALL TEAMS** – whether or not they are required to pay an entry fee – will need to have a receipt from the WBF in order to participate in the event.

Payments may be made and receipts collected from the WBF Office

The office will be open for this purpose on:

• Monday: 10.00 – 12.30 and 14.00 – 18.00

## **Championship Diary**



You may have noticed long queues forming for the little jam tubs in the breakfast room. This is because one of them each day is impossible to open, and so far Harvey Fox has a 100% record in selecting it. Once Harvey has his, the rest of the room is safe.

If you would like to follow the play at a table that is not featured on BBO, all you need to do is go to: www.swangames.com/magic - there you will find real time records of the bidding and play from every match.

Seeing that URL we feel we have to point out that the president elect of Gabon is Ali Bongo – a name he shares with Ali Bongo (1929 – 2009) a British comedy magician, and president of The Magic Circle who performed an act in which he was known as the Shriek of Araby.

In round 21 the vital match between Australia and Denmark in the Venice Cup only 15 IMPs changed hands, beating the previous record of 23 IMPs. Contrast that with the match between Egypt and Jordan, who swapped 117 IMPs.

When one of the Editors discovered that his six-page masterpiece had been held over for a day he took our layout Editor to task with an adaptation of a quote from Blackadder: Akis, believe me, eternity in the company of Beelzebub, and all his hellish instruments of death would be a picnic compared to five minutes with me and this pencil.

Best regards to everyone from our good friend Bill Kojak Schoder, unable to attend the championships because of a troublesome knee.

Judy Kay Wolff will be distributing a short, interesting bridge-related survey, sponsored by www.bridgeblogging.com. Please take a few minutes to fill it out and return it to her, or to Ray or Linda Lee.



## Seniors Committee

There will be a meeting of the Seniors' Committee on Sunday, Sept. 6, at 10 a.m. in the WBF meeting room.

# WBF Systems Committee

There will be a meeting of the WBF Systems Committee in the WBF President's office (La Paz Room on the ground floor) at 10 a.m. on Monday, Sept. 7.



John Wignall, Chairman

# **VENICE CUP**

## Round 18



## Germany

## **Denmark**



## The Schleswig-Holstein Question

by Mark Horton

The Schleswig-Holstein Question refers to a complex of diplomatic and other issues arising in the 19th century from the relations of two duchies, Schleswig and Holstein, to the Danish crown and to the German Confederation. The central question was whether the duchy of Schleswig was or was not an integral part of the dominions of the Danish crown, with which it had been associated in the Danish monarchy for centuries or whether Schleswig should, together with Holstein, become a part of the German Confederation.

Whilst researching this topic I spotted this famous quotation from Lord Palmerston:

Three men understood the Schleswig-Holstein Question: The Prince Consort, a German professor, and I.The Prince Consort is dead. The professor is mad. And I? I have forgotten.

Elements of the Schleswig-Holstein Question were fictionalised in Royal Flash, the second of George MacDonald Fraser's Flashman novels.

Mentioning Palmerston I can't resist reminding you of his famous foreign policy of gunboat diplomacy. A notable example of was the Don Pacifico Incident in 1850, in which Palmerston, the then British Foreign Secretary, dispatched a squadron of the Royal Navy to blockade the Greek port of Piraeus in retaliation for the harming of a British subject, David Pacifico, in Athens, and the subsequent failure of the government of King Otto to compensate the Gibraltarborn (and therefore British) Pacifico.

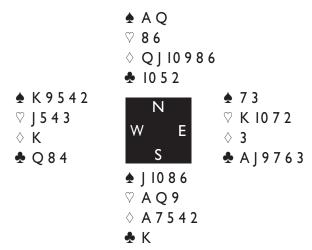


Barbara Hackett & Annaïg Della Monta, Germany

After that extended history lesson the question of everyone's mind at the start of the Round 18 Venice Cup match between Germany and Denmark was would both these teams be able to maintain a place in the top eight?

Germany v Denmark Venice Cup R18

Board 21. Dealer North. N/S Vul.



## **Open Room**

West	North	East	South
Binderkran	Auken	Bekkouche	von Arnim
	Pass	Pass	I♠
Pass	INT	3♣	Pass
Pass	3♦	All Pass	

East's spade lead solved one problem and when declarer played the queen of diamonds from her hand and East played low without a flicker she went up with the queen to record +170. It's easy to be wise after the event, but perhaps South might have made another bid, even though she was facing a passed partner – perhaps  $4\clubsuit$  or a raise to  $4\lozenge$ ?

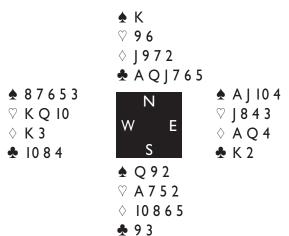
#### Closed Room

West	North	East	South
Della Monta	Farholt	Hackett	Cilleborg
	Pass	Pass	I♦
I♠	3NT	All Pass	

I leave you to form your own judgement as to the merits of North's jump to 3NT. Her luck was in as East's club lead was away from the ace and when the king of diamonds fell under the ace declarer played safe, simply cashing her nine top tricks to pick up 10 IMPs.

Board 24 I have mentioned elsewhere, but Germany lost most of the points they gained there on the very next deal:

Board 25. Dealer North. E/W Vul.



### **Open Room**

West	North	East	South
Binderkran	Auken	Bekkouche	von Arnim
	2♣	Dble	Pass
3♠	Pass	4♠	All Pass

To defeat Four Spades North has to find the impossible lead of any club except the ace – then there will be a trump promotion for South later on. On a diamond lead declarer won in hand and played a spade and was soon claiming +620.

#### **Closed Room**

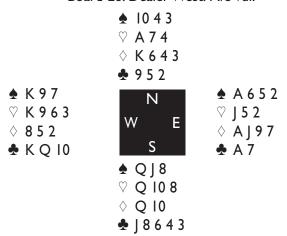
West	North	East	South
Della Monta	Farholt	Hackett	Cilleborg
	♣	Dble	1♦
I♠	2♦	2♠	All Pass



Trine Binderkrantz, Denmark

One Spade was very conservative and when the bidding died at the two level Germany lost 10 IMPs.

Board 28. Dealer West. N/S Vul.



### **Open Room**

West	North	East	South
Binderkran	Auken	Bekkouche	von Arnim
Pass	Pass	INT	Pass
2♣*	Pass	2♠	Pass
2NT	All Pass		

INT was 12-14, so I have no idea why East declined her partner's invitation.

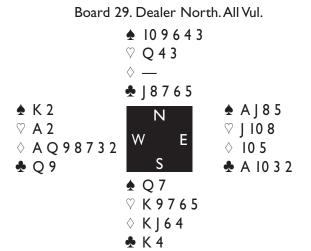
South led the four of clubs and declarer won with dummy's king and played a diamond. North decided to put up the king, so declarer took the ace, unblocked the ace of clubs and played the jack of diamonds. She was assured of eight tricks and in the ending that developed she had a heart guess for an overtrick. Diplomatically she got that wrong, +120.

#### **Closed Room**

West	North	East	South
Della Monta	Farholt	Hackett	Cilleborg
Pass	Pass	I ♦	Pass
ΙŸ	Pass	I♠	Pass
2NT	Pass	3NT	All Pass

This time West was declarer – and in the normal game. North led the unbid suit and declarer won in hand and ran the eight of diamonds. South took the ten and played back a club to dummy's ace. Declarer tried a heart to her nine and North made the fatal mistake of ducking. Declarer played a diamond to the nine and queen, won the club return and finally took a diamond finesse that worked. She cashed the ace of diamonds and South, under pressure in three suits, was forced to discard both her clubs. Now declarer played three rounds of spades and when South won and exited with the ten of hearts declarer was not hard pressed to play low to score up her game and collect 7 IMPs.





## **Open Room**

West	North	East	South
Binderkran	Auken	Bekkouche	von Arnim
	Pass	Pass	IŸ
2♦	Pass	2♡	Pass
3NT	All Pass		

North ignored her partner and led the four of spades for the jack, queen and king. Declarer cashed the ace of diamonds, getting the bad news as North discarded the five of clubs. A second diamond went to South's queen as North pitched the six of spades. Now South fired a heart through declarer and North won with the queen and returned a heart, ducked to declarer's ace. South won the next diamond, cashed her hearts and exited with a spade. There was still a club trick to come, down three, +300.

Given South's opening bid, declarer might have considered going up with dummy's ace of spades at trick one and running the ten of diamonds.

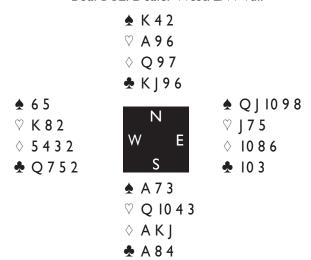


#### **Closed Room**

West	North	East	South
Della Monta	Farholt	Hackett	Cilleborg
	Pass	Pass	Ι♡
2◊	All Pass		

Here it was East who made a significant underbid. North led the three of hearts and declarer decided to put in the eight, the nine forcing her ace. She continued with a club to the ace and a diamond to the queen, so she emerged with nine tricks and was probably pleased to discover that was worth 9 IMPs.

Board 32. Dealer West, E/W Vul.



### **Open Room**

West	North	East	South
Binderkran	Auken	Bekkouche	von Arnim
Pass	I♦	Pass	I♡
Pass	INT	Pass	2♠
Pass	3NT	All Pass	

The German pair stopped at a safe level and, taking no risks, declarer collected ten tricks, +430.

#### **Closed Room**

West	North	East	South
Della Monta	Farholt	Hackett	Cilleborg
Pass	INT	Pass	2♣*
Pass	2◊*	Pass	4NT
Pass	6NT	All Pass	

Some aggressive bidding saw North/South reach the ambitious slam. East led the queen of spades and declarer won in hand, cashed the ace of hearts and played a heart. After a Muller like trance she went up with dummy's queen. West took the king and was content to return a heart for one down, +50 giving Germany 10 IMPs.

They had secured an important win, 51-37 IMPs, 18-12 VP.

## **BERMUDA BOWL**

## Round 19



## **Argentina**

## Netherlands



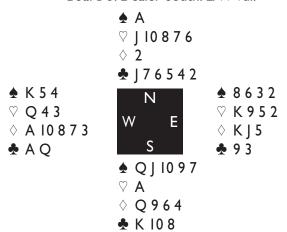
## The home stretch

by Brent Manley

At the start of play on Saturday, the Netherlands stood in sixth place in the Bermuda Bowl qualifying, only 8 victory points clear of the eighth and final qualifying spot. Their opponents in the 19th round were Argentina, tied with Germany for eighth.

The match, therefore, was significant for both teams. Argentina had a I-0 lead after two boards when this deal came up.

Board 3. Dealer South. E/W Vul.



West	North	East	South
Bianchedi	de Wijs	Muzzio	Muller
			l 🏚
INT	2♣	All Pass	

Ernesto Muzzio started with a low club to the queen, followed by the ace. With only one ruff available in the short hand, Simon de Wijs was held to nine tricks. After cashing the two clubs, Alejandro Bianchedi played a heart to dummy's ace. De Wijs played a spade to his ace, ruffed a heart and played the \$9, but Bianchedi covered and there was no way to get to the good spades. Plus 110 to the Dutch.

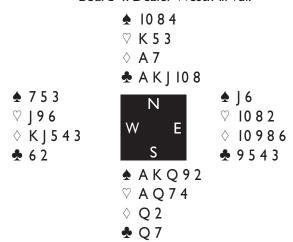
West	North	East	South
Brink	Pellegrini	Drijver	Ravenna
			♠
Dble	INT*	Dble	3♣
3NT	4♣	Dble	All Pass

The system notes for Carlos Pellegrini and Pablo Ravenna say that they play transfers when an opening of one of a major is doubled, so Muzzio was able to bid clubs pre-emptively after his partner's INT bid. Had Sjoert Brink been able to see all the cards, he would have underled his  $\Diamond A$  for

a club switch to defeat 4. Not gifted with X-ray vision, however, he started the defense with a low heart to Ravenna's singleton ace. A spade to the ace was next, followed by a heart ruff, the  $\Delta Q$  covered and ruffed, another heart ruff to hand, then the  $\Delta P$  for a diamond discard. Brink scored only his  $\Delta P$  Q for minus 610 and an 11-IMP loss.

Argentina's 12-0 lead doubled on the next board.

Board 4. Dealer West. All Vul.



West	North	East	South
Bianchedi	de Wijs	Muzzio	Muller
	♣*	Pass	<b>I</b> ♡*
Pass	I♠	Pass	INT
Pass	2♣	Pass	3♣
Pass	4♠	Pass	6NT
All Pass			



Carlos Pellegrini, Argentina

I♣ Ostensibly I6+ (no doubt considered too good for a I2-I5 INT)

I♥ Spades

With spades and hearts breaking, North-South have 15 tricks. Bauke Muller scored a disappointing plus 1470. Pellegrini and Ravenna did much better.

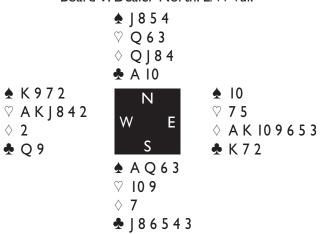
West	North	East	South
Brink	Pellegrini	Drijver	Ravenna
	INT	Pass	2♣
Pass	2♦	Pass	3♡*
Pass	4♠	Pass	4NT
Pass	5♡	Pass	5NT
Pass	6♣	Pass	6◊
Pass	6♡	Pass	7♠
All Pacc			

- 3? Five spades, four hearts.
- 5♥ Two key cards, no trump queen.

Over 5NT (king ask), Pellegrini showed the  $\clubsuit$ K but did not deny other kings.  $6 \diamondsuit$  checked to see if Pellegrini had the  $\diamondsuit$ K. He did not, but he could show the  $\heartsuit$ K below  $6 \spadesuit$ . That was enough for Ravenna to go for the grand slam, which was cold on the lie of the cards. Plus 2210 gave Argentina another 12 IMPs and a 24-0 lead.

It was 28-2 for Argentina when the Netherlands landed their first big blow of the match.

Board 9. Dealer North. E/W Vul.



West	North	East	South
Bianchedi	de Wijs	Muzzio	Muller
	Pass	I ♦	Pass
ΙŸ	Pass	2♦	Pass
2♠	Pass	3♦	Pass
3♡	Pass	4♡	All Pass

The heart game can always be made by West because North cannot lead a trump without giving up his heart trick – and any other lead makes the play relatively easy.

De Wijs started with the A and a club to Bianchedi's queen. Bianchedi could have succeeded simply by playing three rounds of hearts and relying on South to hold the A, or he could have entered dummy with a diamond to

play a spade up. South could take his  $\triangle A$  and give North a ruff, but declarer could simply discard a low spade and let North ruff with his natural trick.

Instead, Bianchedi played a diamond to the ace to cash the ♣K. De Wijs ruffed and exited with a heart. Declarer played the ♠K from hand, taken by Muller, who took out dummy's last trump. The result was two down for minus 200.

West	North	East	South
Brink	Pellegrini	Drijver	Ravenna
	Pass	I ♦	Pass
I	Pass	2♦	Pass
3♡	Pass	4♣	Pass
4♡	All Pass		

Pellegrini led a low spade to Ravenna's ace, and the suit was returned. Looking at that dummy, a trump return seems more logical. Brink played low, ruffing in dummy, then he played three rounds of trumps. The defenders took one heart, one spade and one club. Plus 620 was good for 13 IMPs to the Netherlands, now trailing 28-15.

On the next deal, Brink found himself in third seat after two passes looking at

**♣** 8 2 ♥ Q J 7 6 ♦ 8 7 6 4 3

His  $1^{\circ}$  opener as West was followed by a double and raise to  $2^{\circ}$  by Drijver. Eventually, North-South settled in 3NT, not a happy circumstance for Argentina because this was the full deal:

## **Duplimate Discounts**



The Duplimate dealing machines used at these championships will be sold at the end of the event with a 20% discount.

## Tournament on TV



Guests at the Hotel Transamerica can keep up with all three events in the World Championships – Bermuda Bowl, Venice Cup and D'Orsi Seniors Bowl – on Channel 96 on their television sets. The daily broadcasts will in-

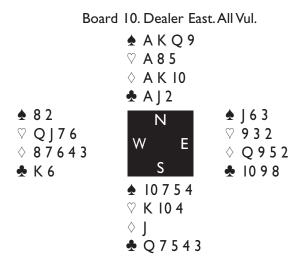
clude running scores and rankings.

## Late eating on Monday



Because of the late finish of the Transnational Open Teams, the hotel Piano Bar will provide a buffet with soup and snacks opening at 10:30 p.m. on Monday. The charge will be 18 Reais per person.

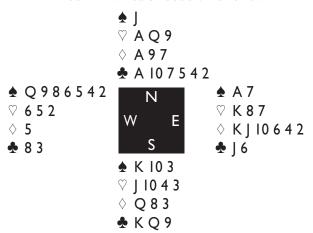
8



Fortunately for Argentina, de Wijs and Muller had a long, complicated auction to 44 instead of the cold slam, so the board was a push.

Another big swing went to the Dutch on the next board.

Board II. Dealer South. None Vul.



West	North	East	South
Bianchedi	de Wijs	Muzzio	Muller
			Pass
3♠	Dble	4♠	Dble
All Pass			

There's always a risk in bidding a lot on a weak suit, but the payoff when you jam the opponents' auction makes it worthwhile. They don't always catch you speeding, after all.

On this occasion, however, Muller had just the hand to punish East for furthering the preempt. De Wijs started with the  $\heartsuit A$  and another heart, best for the defense. Bianchedi took six spades and a heart, so he was three down for minus 500.

West	North	East	South
Brink	Pellegrini	Drijver	Ravenna
			Pass
3♠	Dble	Pass	4♡
All Pass			

Drijver had a few assets that might be useful on defense, so he let his opponents figure out what to do.

Played from the North side, 40 cannot be defeated be-

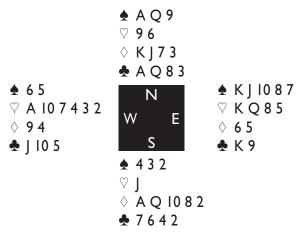
cause if East leads a diamond, declarer can win the queen and play two rounds of trumps. East win the  $\nabla K$ , gives his partner a diamond ruff and will also score the  $\Delta A$ , but that's it for the defense.

Played from the South side, the diamond lead by West — which Ravenna received — is the killer. If South goes up with the  $\lozenge A$ , even the  $\lozenge A$  and another heart will leave West with a trump, which he will make after East cashes the  $\lozenge K$  (and probably the  $\triangle A$ ).

At the table, Ravenna ducked the diamond lead, losing to the king. A diamond ruff, spade to the ace and a second diamond ruff had declarer one down before he even got started, and East still had the trump king coming for two down and 12 IMPs to the Netherlands. Argentina's lead had been reduced to 1 IMP at 28-27.

The Dutch went in front on this deal.

Board 14. Dealer East. N/S Vul.



West	North	East	South
Bianchedi	de Wijs	Muzzio	Muller
		I♠	Pass
INT	Pass	2♡	Pass
<b>4</b> ♡	All Pass		

Bianchedi's exhuberance in the bidding was not justified by the strength of his hand. On the club lead, it was trivial for de Wijs and Muller to collect their four tricks for plus 50. At the other table, the auction was more sensible.

West	North	East	South
Brink	Pellegrini	Drijver	Ravenna
		I♠	Pass
INT	Pass	2♡	Pass
3♡	All Pass		

Plus 140 meant 5 IMPs to the Netherlands, who moved into the lead at 32-28. They tacked on an overtrick IMP on the next-to-last deal to win the set 33-28, dropping Argentina to 9th place in the round robin standings, just out of a qualifying spot.



## **BERMUDA BOWL**

## Round 21



## USA 2

## V

## Russia

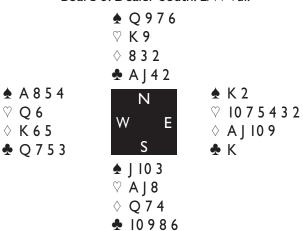


# No cold war in Sao Paulo

by Brent Manley

With one round to go in the Bermuda Bowl qualifying, USA2 was solidly in position to make it to the knockout phase. There was no real danger that they would miss the cut, but it's always good, from a psychological standpoint, to end on a positive note. The Americans did that, and then some, starting with board 3.

Board 3. Dealer South. E/W Vul.



West	North	East	South
Dubinin	Hamman	Gromov	Zia
			Pass
Pass	Pass	100	Pass
I ♠	Pass	2◊	Pass
2NT	Pass	3♡	Pass
4♡	All Pass		

This forlorn contract never had a chance – Andrei Gromov was always going to lose three trump tricks and the  $\triangle A$  – and when he misguessed in diamonds, he was two down for minus 200.

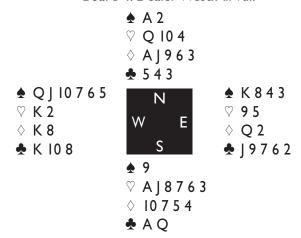
West	North	East	South
Rodwell	Matushko	Meckstroth	Khokhlov
			Pass
Pass	Pass	I♡	Pass
l <b>♠</b>	Pass	2♦	Pass
2NT	All Pass		

Georgi Matushko led a low spade, taken by Eric Rodwell in dummy with the king. On his play of a low heart, Youri Khokhlov went up with the ace and returned the  $\P$  to Rodwell's ace. Rodwell played the  $\P$ Q to North's king. Matushko then made the curious play of a low club to

dummy's king. Reading the situation correctly, Rodwell passed the  $\lozenge 9$  through South, then cashed three more rounds of diamonds before putting South in with a heart to the jack. The defenders had the rest, but plus 100 meant a 3-IMP loss.

The next deal helped the Americans to even more IMPs.

Board 4. Dealer West. All Vul.



West	North	East	South
Dubinin	Hamman	Gromov	Zia
I♠	Pass	3♠	4♡
4♠	5♡	All Pass	

Zia Mahmood's bold 4% in the face of the weak spade raise by Gromov paid off handsomely. With his two aces and good trump support, Bob Hamman was happy to take the push over  $4\spadesuit$  by Alexander Dubinin. Zia won the spade lead in dummy and floated the %Q to West. He won the heart return in hand to play a diamond up, and his problems were solved when Dubinin put up the %K. Now there was no need to think about the club finesse. Plus 650 to USA2.

# Notice to captains in the Transnational teams



Please do understand that the Appeals Committee will not readily overturn a tournament director's ruling. The directors consult expert players for their judgement of hand and, knowing this, the committee assumes the ruling to be correct. It will take exceptionally strong evidence to persuade

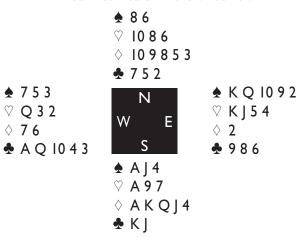
the committee to change it.

West	North	East	South
Rodwell	Matushko	Meckstroth	Khokhlov
♠	Pass	2♠	3♡
4♠	All Pass		

Rodwell had to lose a trick in each suit, but he was happy to concede minus 100 against the result in the other room. That was II IMPs to the Americans.

More IMPs went to USA2 on the next deal.

Board 5. Dealer North. N/S Vul.



West	North	East	South
Dubinin	Hamman	Gromov	Zia
	Pass	Pass	2♣
Pass	2♦	2♠	2NT
All Pass			

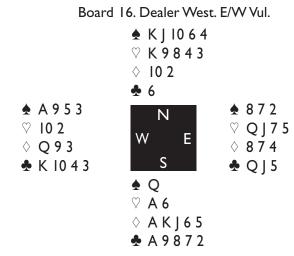
Dubinin led a spade to the 6, queen and 4. The defense could have taken the next five club tricks had Gromov found that switch, but he continued with a spade to Zia's jack. Now on the run of the diamonds, West pitched down to the doubleton  $\nabla Q$  and three clubs, while East got rid of all his clubs and came down to three spades and two hearts. When Zia played a heart from dummy after finishing the diamonds, Gromov went up with the king. Zia won the ace, cashed the A and exited with a heart to West's now-bare queen. He had to give Zia a club at the end for plus 150.

West	North	East	South
Rodwell	Matushko	Meckstroth	Khokhlov
	Pass	Pass	♣
Pass	I♦	I♠	Dble
2♠	Pass	Pass	3NT
All Pass			

It seemed from the bidding that declarer had spades will stopped, so Rodwell didn't bother with that suit, instead leading his fourth-best club. Khokhlov won the \$\mathbb{\omega}\$] and rattled off five rounds of diamonds, ending in dummy. Declarer played a low spade from dummy, ducking when Jeff Meckstroth went up with the king, Back came a club and declarer was soon entering minus 100 on his scorecard. Six more IMPs to USA2.

The score was 40-8 in favor of the Americans when Russia scored in double digits for the first time, on the last deal

of the match.



West	North	East	South
Dubinin	Hamman	Gromov	Zia
West	North	East	South
Pass	Pass	Pass	I♦
Pass	♠	Pass	3♣
Pass	3NT	All Pass	

Gromov started with the  $\heartsuit Q$ , taken by Hamman in dummy with the ace. He played the  $\clubsuit Q$ , overtaking in his hand when Dubinin ducked. Hamman then finessed in diamonds, losing to the queen. Hamman ducked when Dubinin continued with the  $\heartsuit I0$ , and when Dubinin exited with a diamond to Hamman's I0, the contract was doomed. He cashed the  $\heartsuit K$  and played the  $\clubsuit J$  to West's ace. The  $\clubsuit K$  followed (a nice play in case Hamman had a singleton  $\clubsuit Q$ ), and Hamman was limited to eight tricks for minus 50.

West	North	East	South
Rodwell	Matushko	Meckstroth	Khokhlov
Pass	Pass	Pass	♣*
Pass	I ♠	Pass	2♦
Pass	2♡	Pass	3NT
All Pass			

I♣ Artificial, possibly strong.

Rodwell started with the  $\heartsuit 10$  to Kkokhlov's ace. The  $\clubsuit Q$  was next, ducked all around, and when Khokhlov played a low diamond from hand, Rodwell played low. The  $\diamondsuit 10$  gave Rodwell the entry he needed to drive out the  $\clubsuit A$  while retaining the reentry to dummy after spades were made good. He finished with plus 490 for an 11-IMP gain, but it was still and impressive win for the Americans, who finished in fourth place in the round robin standings.

### WBF cards for sale

Packs of used WBF playing cards – with 5-bar codes – are for sale. If you are interested in buying some, please contact Christine Francin in the WBF Secretariat situated on the basement floor of the Hotel - Brasilia 2 room. The price is US\$0.60 per pack

## **VENICE CUP**

## Quarterfinal



## France

Italy



## **Gourmet Bridge**

by Mark Horton

While searching for an inspiring way to introduce the first set of the Venice Cup quarter final between France and Italy I came across a book entitled **The Medieval Kitchen**, Recipes from France and Italy by Odile Redon, Françoise Sabban, & Silvano Serventi. Delving into it the one that caught my eye was Orange Omelette for Harlots and Ruffians!

- 6 eggs
- 2 oranges
- I lemon
- 2 tablespoons sugar
- 2 tablespoons olive oil

salt

Take the eggs and break them, with oranges, as many as you like; squeeze their juice and add to it the eggs with sugar; then take olive oil and heat it in the pan and add the eggs.

Johannes Bockenheim was cook to Pope Martin V and in the 1430s wrote a brief but highly original cookbook recently edited by Bruno Laurioux (see bibliography). This German, who lived at Rome, wrote as a professional, with telegraphic terseness and little detail; yet he was careful to specify the destined consumer of each recipe, pigeon-holed by social class—from prostitutes to princes—or by nationality: Italian, French, German from any of various provinces, and so forth.

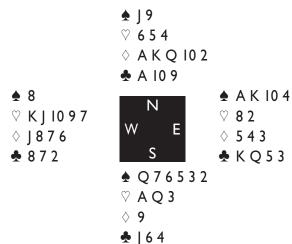
I confess I cannot see why this omelette, which contains no meat and no seasoning other than sugar, should be particularly well suited to debauchees. This omelette can be safely tasted without running the risk of moral turpitude!

Since medieval oranges were bitter, I suggest a blend of oranges and lemons. The sugar and the acidity of the juice prevent the eggs from completely setting, so this is more of a custardy cream that makes an unusual and very pleasant dessert.

So far as the opposing forces in this match are concerned I have no doubt that the gastronomic history of both countries is reflected in their cooking (I was once lucky enough to be entertained by Bénédicte & Philipe Cronier). At any rate they served up a dramatic first course in what may turn out to be an epic encounter.

The match started in dramatic fashion:

Board I. Dealer North. None Vul.



#### **Open Room**

West	North	East	South
Olivieri	D'Ovidio	Arrigoni	Allouche-Gaviard
	INT	Pass	2♡*
Dble	Pass	Pass	4♠
Pass	Pass	Dble	All Pass

West led her singleton spade (a club is best) and East won with the king and switched to the eight of hearts. Declarer went up with the ace and cashed the top diamonds, discarding her losing hearts, then ruffed a diamond, East discarding a club. A spade went to the jack and ace and dummy's ace of clubs took the switch to the king of clubs. A club was discarded on the ten of clubs, then declarer ruffed a heart and exited with the jack of clubs, not caring who won − her ♠Q7 were poised over East's ♠104.

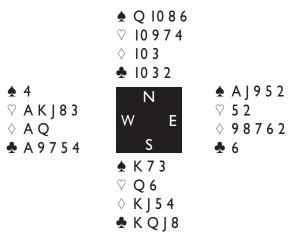
+590 - not a bad way to get under way.

#### **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
	INT	Pass	<b>4</b> ◊*
Pass	4♠	All Pass	
4♦ Texa	s transfer		

With North as declarer East led the king of clubs and declarer had no chance. She won, discarded two hearts on the diamonds, crossed to the ace of hearts and tried a spade to the nine. East won, cashed two more spades and still had a club to come, +50 and 12 IMPs to France, putting them ahead 20.5-0.

Board 2. Dealer East. N/S Vul.



#### **Open Room**

2♠

West	North	East	South
Olivieri	D'Ovidio	Arrigoni 2 <b>♠</b> *	Allouche-Gaviard 2NT
Dble	All Pass		

The weak two did its job here, South feeling obliged to overcall despite the lack of tricks and the modest nature of her stopper.

3-9, usually six cards

West led the king of hearts and continued with a low one to South's queen. She allowed the king of clubs to hold and also the queen (better to win and continue hearts). Declarer played the king of spades and East won and played back a diamond for the king and ace. Now West cashed her hearts. On the first two declarer discarded a spade and a diamond but on the next one she fatally parted with a spade, and now West could simply cash the ace of clubs and exit with a club, claiming the last two tricks and +1100.

#### **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
		Pass	INT
2♡*	All Pass		
2♡ He	arts and a minor		

# The IBPA General Meeting and Annual Awards



The IBPA AGM and awards will be held in the WBF Meeting Room in the basement of the Hotel America at 10 a.m. on Monday, Sept. 7.

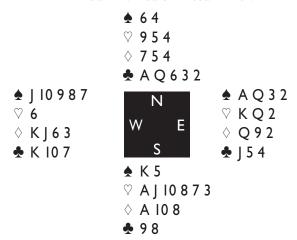
Papers for the AGM will be available in the Press Room beforehand. Papers on the awards will be available in the Press Room after the meeting.

Candidates to receive or present awards who are not IBPA members should be present at 10.30 a.m.

Patrick Jourdain, IBPA President

The cards are lying so favourably for declarer that even on a trump lead you can make ten tricks in hearts. North actually led a spade and declarer ruffed a couple of clubs to score  $\pm 170$  – and lose 14 IMPs.

Board 4. Dealer West, All Vul.



### **Open Room**

West	North	East	South
Olivieri	D'Ovidio	Arrigoni	Allouche-Gaviard
Pass	Pass	♣	10
Dble*	2♡	2♠	3♦
4♠	All Pass		

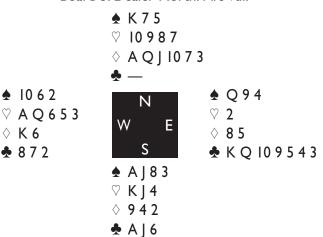
Four Spade needed the opposing cards to be well placed. They were not and declarer could take only eight tricks after South cashed the ace of hearts and then switched to a club, -200.

## **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
Pass	Pass	l 秦	Ι♡
[♠	Pass	2♠	All Pass

Declarer made the same eight tricks, dropping South's king of spades after the defenders had scored a club ruff, +110 handing France 7 IMPs.

Board 5. Dealer North. N/S Vul.



## **Open Room**

West	North	East	South
Olivieri	D'Ovidio	Arrigoni	Allouche-Gaviard
	1♦	2♠*	Dble
3♣*	3♡	Pass	3NT
All Pass			

2♠ Transfer to clubs

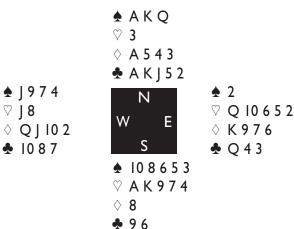
3NT was very easy - South won the club lead with the ace, then ran the nine of diamonds. She arrived at ten tricks, +630.

#### **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
	Pass	3♣	Pass
4♣	<b>4</b> ♦	Pass	5◊
All Page			

North's pass allowed East to apply some pressure and West to raise the ante. If North had found a reopening double South might well have passed, but over Four Diamonds she had little choice (unless you think she could bid a natural 4NT?). East's heart lead led to a rapid one down, 12 IMPs to France.

Board 7. Dealer South. All Vul.



#### **Open Room**

West	North	East	South
Olivieri	D'Ovidio	Arrigoni	Allouche-Gaviard
			Pass
Pass	♣	Pass	I♠
Pass	2♦	Pass	3♡
Pass	3♠	Pass	4♠
Pass	6♠	All Pass	

Six Spades has no immediate losers, but the route to twelve tricks is far from easy. On the diamond lead declarer must win in dummy, ruff a diamond, cross to a trump, ruff a diamond, cash the top hearts, cross to a club, ruff a diamond, cross to a club and ruff another club. That is ten tricks and the  $\triangle$ AK are still intact.

Declarer started by cashing two of dummy's top spades and now had no hope. She ended up trying the club finesse and finished three down, -300.

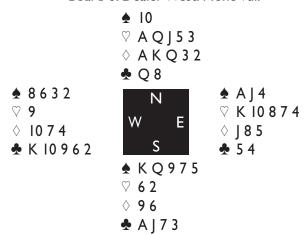
#### **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
			Pass
Pass	I♣	Pass	2♡*
Pass	4♠	All Pass	

2♥ Transfer to spades

East led the three of clubs and the contract was not in danger. Declarer tested the trumps and was soon claiming twelve tricks and a second 14 IMP swing for Italy.

Board 8. Dealer West. None Vul.



### **Open Room**

West	North	East	South
Olivieri	D'Ovidio	Arrigoni	Allouche-Gaviard
Pass	I 🛇	Pass	♠
Pass	3♦	Pass	3NT
All Pass			

3NT looks easy enough, but West led the nine of clubs and when dummy's queen held declarer played the ten of spades. East went in with the ace to play another club and declarer fatally put in the jack. West won and switched to a heart and East took the queen with the king and simply retuned the ten of hearts. In the fullness of time she scored two more heart tricks for one down, +50.

That is so untypical of this particular declarer that I am tempted to believe the jack of clubs was a fingerfehler.

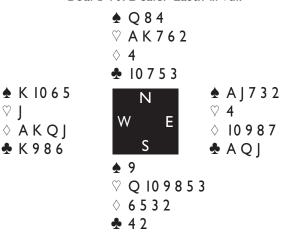
#### **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
Pass	I 🛇	Pass	I♠
Pass	2♣*	Pass	2◊*
Pass	2NT*	Pass	3♣*
Pass	3NT*	All Pass	
2♣   -	6 or any 17+		

After North's rebid South discovered her partner was 5/5 in the red suits with 16+ before wisely stopping in 3NT.

East cashed the ace of spades then switched to a club that was allowed to run to declarer's queen. East took declarer's exit of the jack of hearts with the king and tried another club, but declarer simply put up the ace and cashed the top spades, soon arriving at eleven tricks, +460 and 11 IMPs.

Board 10. Dealer East. All Vul.



## **Open Room**

We	est	North	East	South
Olivi	eri	D'Ovidio	Arrigoni	Allouche-Gaviard
			I♠	Pass
2♣*	:	Pass	2◊*	Pass
2♡*		Pass	2♠*	Pass
2N1	*	Pass	3♣*	Pass
3♡*		Pass	<b>4</b> $\diamond$ *	Pass
4N1	*	Pass	5♡*	Pass
5♠		All Pass		
2♣	Forcing,	artificial		

The Italian relay auction saw them stop short of the slam that depended only on the spade suit. Declarer got the trumps right, +680.

## **Departures**



The organizing committee will provide buses at certain times on Sept. 12 and 13 from the Hotel Transamerica and the Transamerica flats to Sao Paulo-Guarulhos International Airport. For this, you must provide information about

your departure - day, flight number and time - to the Hospitality Desk. If you do not, you risk having to pay an expensive taxi ride.

The deadline for providing the information is Tuesday, Sept. 8.

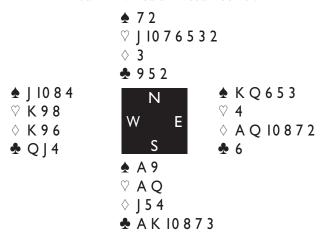
Departures in all other days can be organized by the Hospitality Desk, but at the expense of the traveller.

#### **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
		I♠	Pass
2♣*	Pass	2♦	Pass
3♠	Pass	4♣	Pass
4NT	Pass	5♡	Pass
6.	All Pass		

South led the ten of hearts and North won with the king and switched to a diamond. Declarer won in dummy and played a spade to the king – one down, -100 and Italy had 13 IMPs.

Board 12. Dealer West, N/S Vul.



#### **Open Room**

West	North	East	South
Olivieri	D'Ovidio	Arrigoni	Allouche-Gaviard
Pass	Pass	I♠	2♣
2NT*	Pass	4 <b>♠</b>	All Pass
2NT Spad	e raise		

Four Spades can be defeated if South manages to give North a diamond ruff. She led the ace of clubs then cashed the ace of hearts, North following with the two (would the jack work any better?). When South continued with the queen of hearts the hand was over, -620. That looked good for Italy, but appearances proved to be deceptive.

## **Closed Room**

West	North	East	South
Willard	Saccavini	Cronier	Paoluzi
Pass	Pass	1♦	Dble
I♠	2♡	<b>4</b> $\diamond$ *	5♣
5♦	Pass*	5♠	6♣
Dble	All Pass		

4♦ Spade fit

The Italian pair had a major accident here, no doubt in part caused by North's decision to bid Two Hearts. Declarer won the spade lead and ducked a diamond, East winning, cashing the king of spades and switching to a heart. When declarer put in the queen West won and gave her partner a heart ruff for four down, +1100.

At the end of a thrilling session France led 55.5-54.

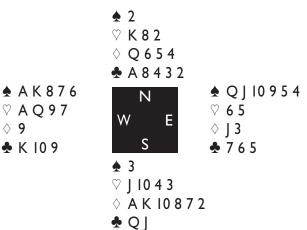
## Don't Ask Sweden About Queen-Jack-Doubleton

by Phillip Alder

# Venice Cup Quarterfinal Second Session

China started the match against Sweden with a 16-IMP carryover. But the Scandinavians won the first session by 63 IMPs to 32 to lead by 15. Would they maintain the momentum in the second sixth? China gained I IMP on the first deal when the Swedes let two notrump through in the Closed Room, while the Open Room Chinese pair went down two in two spades. Then came...

Board 18. Dealer East. North-South vul.



The contract at both tables was 4♠, by West in the Open Room, by East in the Closed Room.

In the Closed Room, South led the diamond king and shifted to the club queen, covered by the king and ace. Sun Ming (North) returned a club to South's jack. Then South led a heart. Declarer had to finesse, but North won with the king and gave her partner a club ruff for down two.

At the other table, Catarina Midskog (North) led a low diamond to her partner's king. Not seeing the West hand, Kathrine Bertheau (South) tried to cash the diamond ace. Declarer ruffed, drew two rounds of trumps ending in the dummy, and played a heart to her queen. North was in with the king and made the fatal mistake of cashing the club ace. Suddenly, because South had the queen-jack-doubleton, declarer had only one club loser and ten tricks in all. (Any red-card lead by North would have sufficed.)

Minus 100 and plus 420 gave China 11 IMPs.

If you think lightning never strikes twice, look at the very next deal:

## Money found



An envelope containing money has been left on Anna's desk in the WBF Secretariat downstairs. If you can tell Anna how much money and describe the

envelope, she will gladly return it.

Board 19. Dealer South. East-West vul. **♠** Q | ♥ J 9 8 4 3 2 ♦ 107 ♣ K | 7 **♠** A K 8 5 3 ♠ 1062  $\bigcirc$  O  $\heartsuit$  K ♦ AKQJ64  $\Diamond$  9832 ♣ A 10 8 5 3 974 ♥ A 10 7 6 5 ♦ 5 Q942

<b>West</b>	<b>North</b>	<b>East</b>	<b>South</b>
W Wenfei	Midskog	Liu	Bertheau
Pass	2♥	<b>4</b> ♦ (a)	Pass
6♦	All Pass		5♡

(a) Leaping Michaels: at least 5-5 in spades and diamonds

<b>West</b> S. Rimstedt	<b>North</b> Sun	<b>East</b> Sjoberg	<b>South</b> W Hongli
		, ,	Pass
Pass	2♦ (a)	Dble	3♡ (b)
Pass	Pass	4♡	Pass
5♣ (c)	Pass	5♦	All Pass

- (a) Weak two-bid in either major
- (b) Pass or correct
- (c) Also pass or correct

In the Open Room, Bertheau's leap to five hearts back-fired when it pushed Wang Wenfei into bidding six diamonds. True, looking at only the East-West cards, the slam seems to have two losers, one heart and one spade. But then you peek at the North hand and see that queen-jack-doubleton of spades.

Liu Yi Qian did try for king-queen-jack-tripleton in clubs first, then fell back on the spades.

Sitting behind Wang Hongli, I was surprised when she responded three hearts, not three spades. But maybe she did well. If she had bid three spades, North would have rebid four hearts. Then would East have continued with four notrump (when the sequence would probably have gone 5\display-5\display-Pass); or would she have bid five hearts, getting to six diamonds?

Plus 1,370 and minus 620 gave 13 lucky IMPs to China.

One last thought: In the Swedish auction, if five clubs by West is pass or correct, why not use four notrump as asking for the minor and expressing at least mild slam interest? It does not look right for West to do it with that hand, but it would be a useful agreement on the right deal.

Since there were no more queen-jack-doubletons, there was little scoring in the rest of the set, China winning 17 IMPs and Sweden 13. This left the match score at China 90 Sweden 76. China had gone from down 15 to up 14.

## **BUTLER** after Round 21 - Bermuda Bowl

Rank	Score	Names	Team
1	0.91	Alexander SMIRNOV - Josef PIEKAREK	Germany
2	0.88	Boye BROGELAND - Espen LINDQVIST	Norway
3	0.79	Claudio NUNES - Fulvio FANTONI	Italy
4	0.70	Kalin KARAIVANOV - Roumen TRENDAFILOV	Bulgaria
5	0.68	Antonio SEMENTA - Giorgio DUBOIN	Italy
6	0.61	Vadim KHOLOMEEV - Yury KHIUPPENEN	Russia
7	0.57	Georgi MATUSHKO - Alexander KHOKHLOV	Russia
8	0.54	Ulf Haakon TUNDAL - Glenn GROETHEIM	Norway
9	0.52	Alejandro BIANCHEDI - Ernesto MUZZIO	Argentina
10	0.52	Michael ELINESCU - Entscho WLADOW	Germany
11	0.51	Lixin YANG - Jianming DAI	China Long Zhu Open
12 13	0.51	Weimin WANG - Zejun ZHUANG	China Long Zhu Open
13	0.46 0.43	Zia MAHMOOD - Bob HAMMAN	USA 2
15	0.43	Victor ARONOV - Julian STEFANOV Simon de WIJS - Bauke MULLER	Bulgaria Netherlands
16	0.42	Huub BERTENS - Ton BAKKEREN	Netherlands
17	0.39	Sjoert BRINK - Bas DRIJVER	Netherlands
18	0.37	Kazuo FURUTA - Dawei CHEN	Japan
19	0.36	Per Erik AUSTBERG - Erik SAELENSMINDE	Norway
20	0.36	Juei-Yu SHIH - Chih-Kuo SHEN	Chinese Taipei
21	0.35	Ralph KATZ - Nick NICKELL	USA 2
22	0.32	Pablo RAVENNA - Carlos PELLEGRINI	Argentina
23	0.32	Peter BOYD - Steve ROBINSON	USA I
24	0.30	Georgi KARAKOLEV - Diyan DANAILOV	Bulgaria
25	0.28	Eric RODWELL - Jeff MEĆKSTROTH	USĂ 2
26	0.25	Jean HAYET - Guy CAMBOURNAC	Morocco
27	0.20	Masayuki INO - Tadashi IMAKURA	Japan
28	0.17	Masaaki TAKAYAMA - Tadashi TERAMOTO	Japan
29	0.15	Sunit CHOKSHI	India
30	0.14	Ian ROBINSON - Arjuna Percival DE LIVERA	Australia
31	0.13	K Raman VENKATARAMAN	India
32	0.13	Alfredo VERSACE - Lorenzo LAURIA	Italy
33	0.08	Ashley BACH - Michael CORNELL	New Zealand
34	0.08	Alexander DUBININ - Andrey GROMOV	Russia
35 36	0.08	Manuel Jose SEVERIN LARRAIN - Matias BASCUNAN	Chile
36 37	0.05 0.04	Michael GROMOELLER - Andreas KIRMSE	Germany USA I
38	0.04	Kit WOOLSEY - Fred STEWART Zhong FU - Jie ZHAO	China Long Zhu Open
39	0.03	Graeme STOUT - Jeff MILLER	New Zealand
40	0.01	Fang-Wen GONG - Sheau-Fong HU	Chinese Taipei
41	-0.01	Pablo LAMBARDI - Juan Carlos VENTIN	Argentina
42	-0.02	Subhash GUPTA	India
43	-0.05	Ahmed YOUSRY - Sherif NOSHY	Egypt
44	-0.07	Benjamin ROBLES - Joaquin PACAREU	Chile
45	-0.08	Rajesh DALAL	India
46	-0.10	Marcelo CARACCI - Jose Manuel ROBLES	Chile
47	-0.10	Gabriel CHAGAS - Marcelo CASTELLO-BRANCO	Brazil
48	-0.16	Miguel VILLAS-BOAS - Joao-Paulo CAMPOS	Brazil
49	-0.16	Karim NABIL - Adel El KOURDY	Egypt

# **BUTLER** after Round 21 - Venice Cup

Rank	Score	Names	Team
I	0,93	Benedicte CRONIER - Sylvie WILLARD	France
2	0,81	Hongli WANG - Ming SÚN	China Long Zhu Women
3	0,77	Wenfei WANG - Yi Qian LIU	China Long Zhu Women
4	0,69	Nuria ALMIRALL - Marta ALMIRALL	Spain
5	0,61	Jo Ann SPRUNG - Connie GOLDBERG	USA 2
<u>6</u>	0,60	Lynn DEAS - Beth PALMER	USA I
7	0,58	Sabine AUKEN - Daniela von ARNIM	Germany
8 9	0,54	Ru YAN - Yongling DONG	China Long Zhu Women
9	0,53	Cecilia RIMSTEDT - Pia ANDERSSON	Sweden
10	0,48	Veronique BESSIS - Elisabeth HUGON	France
11	0,44	Gabriella MANARA - Caterina FERLAZZO	Italy
12	0,39	Irina LEVITINA - Kerri SANBORN	USÁ I
13	0,38	Renee MANCUSO - Peggy SUTHERLIN	USA 2
14	0,35	Catherine D'OVIDIO - Daniele ALLOUCHE - GAVIARD	France
15	0,35	Diana BUDKIN - Ana Maria De ALONSO	Argentina
16	0,35	Martha E. BLUM - Florencia ATTAGUILE	Argentina
17	0,33	Lusje Olha BOJOH - Joice TUEJE	Indonesia
18	0,29	Sue LUSK - Therese TULLY	Australia

19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 40 41 42 43 44 45 46 47 48	0,27 0,25 0,19 0,16 0,14 0,13 0,12 0,11 0,11 0,06 0,06 0,06 0,05 0,04 0,02 0,001 -0,01 -0,01 -0,01 -0,03 -0,03 -0,03 -0,14 -0,14 -0,14 -0,16 -0,17 -0,17	Nadia BEKKOUCHE - Trine BINDERKRANTZ Karen McCALLUM - Lynn BAKER Tomoe NAKAO Barbara HACKETT (STAWOWY) - Annaig DELLA MONTA Maria PANADERO - Mari Carmen BABOT Dorte CILLEBORG - Stense FARHOLT Jan CORMACK - Kathryn YULE Azza QASHU Lily KHALIL - Maud KHOURI Ilaria SACCAVINI - Simonetta PAOLUZI Michiko OHNO Gabriella OLIVIERI - Gianna ARRIGONI Emma SJOBERG - Sandra RIMSTEDT Kathrine BERTHEAU - Catarina MIDSKOG Randa SAKET Jenny WILKINSON - Shirley NEWTON Dina ELAWADY - Nada MOUSSA Barb CLINTON - Joan EATON Marlene KIRSTAN - Christina KLEMMENSEN Kismet FUNG - Susan CULHAM Zeenat AZWER Carmen CAFRANGA-MARTORELL - Maria E. HERNANDEZ Kyoko SHIMAMURA Rubina AGHA Hana KREIDIEH - Aaida ABU JABER Shawn QUINN - Pam WITTES Pamela NISBET - Karen CUMPSTONE Kazuko BANNO Conny SUMAMPOUW - Irne KORENGKENG - RIANTINI - Fera DAMAYANTI	Denmark USA I Japan Germany Spain Denmark New Zealand Jordan Egypt Italy Japan Italy Sweden Sweden Jordan New Zealand Egypt Canada MP Press Denmark Canada MP Press Pakistan Spain Japan Pakistan Jordan USA 2 Canada MP Press Japan Indonesia
49	-0,18	Catherine PHILIPPE PASCAL - Nessrine HAMDY	Egypt

## **BUTLER** after Round 21 - d'Orsi Seniors Bowl

Rank	Score	Names	Team
12345678901123456789012234567890123345678901423456789	0,94 0,88 0,79 0,76 0,67 0,67 0,64 0,63 0,52 0,53 0,52 0,33 0,32 0,31 0,27 0,25 0,19 0,18 0,16 0,15 0,11 0,11 0,11 0,11 0,08 0,05 0,03 0,03 0,03 0,03 0,03 0,03 0,03	Apolinary KOWALSKI - Jacek ROMANSKI Paul D HACKETT - Ross HARPER Bogdan BOLLACK - Alain KAPLAN Anders MORATH - Sven-Olov FLODQVIST Michael SCHOENBORN - Boris BARAN Eddy M F MANOPPO - Henky LASUT Mohamad Shaker GHAMRAWY - Amr EI ASKALANI John SOLODAR - Paul SWANSON Gunnar HALLBERG - John HOLLAND John SUTHERLIN David PRICE - Colin SIMPSON Ramavatar AGARWAL - Vinay Mohan LAL Dan GERSTMAN Mike PASSELL Dan MORSE - Bobby WOLFF Fred HAMILTON - Arnold FISHER Paolo GIOVE - Guiseppe GIGLI Yoshiyuki NAKAMURA - Makoto HIRATA Hubert JANSSENS - Faramarz BIGDELI Mohamed Yehia KHALIL - Marwan KHEDR David JOHNSON - Jacques STAS David BERKOWITZ - Mark LAIR Arlene SCHWARTZ - Chris ACKERLEY Mohsen Mohamed KAMEL - Wael WATTAR Julian KLUKOWSKI - Victor MARKOWICZ Ron KLINGER - David HOFFMAN Javaid KHALID Arianto Karna DJAJANEGARA Neville EBER - Chris BOSENBERG Akihiko YAMADA - Kyoko OHNO Emin BASARAN - Faik FALAY Saeed AKHTAR Carolyn LYNCH Dave BLACKMAN - Tony WATKINS Krzysztof LASOCKI - Jerzy RUSSYAN OIle AXNE - Leif TRAPP Franco BARONI - Marco RICCIARELLI Michael Bambang HARTONO Carlos DE MIGUEL - Adolfo Daniel MADALA Jorge GUEGLIO - Martin MONSEGUR Denny SACUL John CARRUTHERS - Joseph SILVER Andrew BRAITHWAITE - William HAUGHIE Ergun KORKUT - Orhan EKINCI Mauro MOREIRA Sergio PEIXOTO - Pedro MANDELOT Bobby RICHMAN - George GASPAR Munawar SAWIRUDDIN Borje DAHLBERG - Hans-Olof HALLEN	Poland England Belgium Sweden Canada Indonesia Egypt USA I England USA 2 England India USA 2 USA I Italy Japan Belgium Egypt Belgium USA 2 New Zealand Egypt Poland Australia Pakistan Indonesia South Africa Japan Turkey Pakistan USA 2 Barbados Poland Sweden Italy Indonesia Argentina Argentina Argentina Argentina Indonesia Canada Australia Turkey Brazil Brazil Brazil Brazil Brazil Brazil Australia Indonesia Sweden

## **Una Mano Peligrosa**

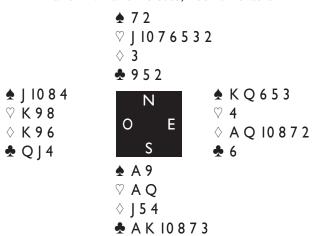
Por Fernando Lema y Ana Roth

Hay manos que para derrotarlas requieren de una defensa casi perfecta...lo que las vuelve extremadamente peligrosas...este es el caso de la siguiente mano...

### Cuartos de Final:

### Match: Alemania-Bulgaria

Mano 12: Dador Oeste, N/S Vulnerable



#### Sala Abierta

Oeste	Norte	Este	Sur
Kirmse	Karakolev	Gromoeller	Danailov
Paso	Paso	I ♦	Doblo
Redblo	2♡*	2♠	3♣
3♠	Paso	4♠	Fin

<sup>\*</sup> se alertó que era 6 cartas de corazón débil

Salida: ♣K

Sur salió del  $\clubsuit$ K y su compañero le jugó el  $\clubsuit$ 9... cambió al  $\heartsuit$ A y el compañero sirvió su  $\heartsuit$ J... pidiendo diamante... sin embargo Sur no hizo caso a su compañero y adelantó su  $\clubsuit$ A... y ya no pudo derrotar el contrato. El declarante falló, entregó el  $\clubsuit$ A y se tendió.

#### Sala Cerrada

Oeste	Norte	Este	Sur
Karaivanov	Elinescu	Trendafilov	Wladow
INT	Paso	2♠	Paso
3♠	Paso	4♠	Fin
Salida: ♣A			

Sur salió del  $\clubsuit$ K y su compañero le jugó el  $\clubsuit$ 9 ...inmediatamente cambió a diamante y cuando el declarante jugó triunfo, tomó con su  $\spadesuit$ A y adelantó su  $\heartsuit$ A en el que su compañero sirvió su  $\heartsuit$ J... la vuelta de diamante quedo muy clara... y Norte falló la vuelta de diamante de su compañero para una multa.

#### Match: Italia-Rusia

En la Sala Abierta de Rusia-Italia, Dubinin después que Lauria abrió de diamante y su compañero mostró una mano débil con un palo de corazón largo...salió a diamante, y cuando el declarante tomó la baza y jugó triunfo, puso rápido su ♠A y volvió diamante para el fallo del compañero...Norte siguió con trébol para el ♣A de Sur e inmediatamente el ♡A generó la multa.

En la Sala Cerrada del mismo match, Fantoni-Nunes ocupaban las sillas de N/S. Cuando Este abrió de I♠, Nunes Dobló y Oeste dijo 2♥ mostrando una buena mano con buen apoyo a espadas, Este cerró el game en espadas y Nunes dobló penal.

Sur salió del ♣K y la pareja desarrolló la misma defensa de Alemania...para +100, gracias al doblo 2 IMPs para Italia

#### Match: USA2- Holanda

En la Sala Abierta, Este abrió de I♦, Nickell en Sur dijo 2♣, Oeste dobló y Norte mostró su mano débil con corazón largo, Este cerró en 4♠ y Sur dobló penal.

Nickell salió de su ♣A su compañero puso el ♣2, cambió a ♡A...su compañero puso el ♡J y como el ♡K estaba en la mesa cambió a diamante...cuando el declarante jugó triunfo en la siguiente baza...le dio el fallo de diamante a su compañero...

En la otra mesa, el jugador holandés en Sur dijo 5♣ sobre los 4♠ de Meckstroth y Rodwell dobló penal, pero Meckstroth sacó a 5♠ y se dio I multa cuando N/S no encontraron el fallo de diamante... en BBO escribían...raro ver a Meckstroth destruir 9 IMPs...

## **Bridge y Humor**

I) Cuando le preguntaban a Helen Sobel que se sentía el jugar con un experto (ella siempre jugaba con Charles Goren) contestaba: Pregúntenle a Charlie...



- 2) El tejano alto aprende a jugar Roman Keycard Blackwood y esta intrigado por la pregunta de la Q. Aprende que hay dos respuestas: la tiene o no la tiene... El inventa una tercer respuesta que dice: "No la tengo, pero se quien la tiene."
- 3) Le pregunte a mi amigo por un consejo. El me dijo: Nunca hagas preventivas contra jugadores malos...les sacas todo el espacio que usan para confundirse..."

## El Punto Débil

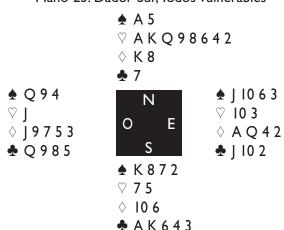
Por Fernando Lema y Ana Roth

Las manos que por sistema de subasta cambian de declarante respecto de los sistemas naturales tienen muchas ventajas cuando la mano que se tiende es la débil y la mano fuerte es la que recibe el ataque...

Pero a veces lo positivo se vuelve en contra...como ocurrió en la mano 23 del segundo golpe de los Cuartos de Final:

#### Match: Holanda-USA2

Mano 23: Dador Sur, Todos Vulnerables



#### Sala Cerrada

Oeste	Norte	Este	Sur
Rodwell	Wijs	Meckstroth	Muller
			Paso
Paso	♣	Paso	$I  \heartsuit$
Paso	♠	Paso	2♣
Paso	2♦	Paso	2♡
Paso	2♠	Paso	3♣
Paso	3♦	Paso	3NT
Paso	4♣	Paso	4♠
Paso	6♡	Fin	

Sur se convirtió en el declarante del slam, cuando en la segunda ronda de la subasta por sistema dijo  $I \heartsuit ... y$  ese canto selló la suerte del contrato...la salida de diamante cruzo el  $\lozenge K$  del muerto...derrotando al contrato en el acto...

#### Sala Abierta

Oeste	Norte	Este	Sur
Brink	Hamman	Drijver	Mahmood
			Paso
Paso	2♣	Paso	3♣
Paso	3♡	Paso	3♠
Paso	4♡	Paso	5♡
Paso	6♡	Fin	

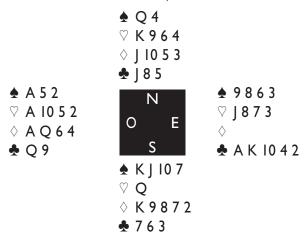
Norte recibió 17 IMPs sólo por ser el declarante del contrato...

## Un Exceso de Tecnología

Por Fernando Lema y Ana Roth

Los sistemas de Subasta han evolucionado del natural al científico...pero a veces los jugadores en su afán de sacar hasta la última gota en cada mano, hacen uso de la técnica de tal manera que se chocan contra una pared...Veamos este ejemplo donde Meckstroth-Rodwell con una simple Stayman le dieron II IMPs a su equipo.

Mano 31: Dador Sur, N/S Vulnerable



#### Sala Abierta

Norte	Este	Sur
Hamman	Drijver	Mahmood
		Paso
Paso	3♦	Paso
Paso	3NT	Paso
Paso	5♣	Paso
Fin		
	Hamman Paso Paso Paso	HammanDrijverPaso3◊Paso3NTPaso5♣

Salida: ♦3

El declarante tomó el  $\Diamond K$  de Sur con el  $\Diamond A$  y falló un diamante en el muerto...siguió con el  $\heartsuit J..., \heartsuit Q$  y  $\heartsuit A...$ para fallar otro diamante...si hubiera jugado chico corazón podría haber cumplido...pero la distribución desfavorable del palo de triunfo...le costó el contrato...

#### Sala Cerrada

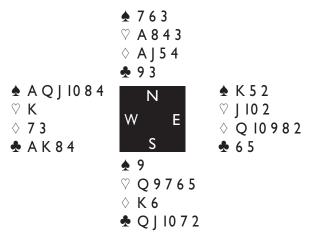
Oeste	Norte	Este	Sur
Rodwell	Wijs	Meckstroth	Muller
			Paso
INT	Paso	2♣	Paso
2♡	Paso	4♡	Fin

El declarante tomó el  $\Diamond K$  de Sur con el  $\Diamond A$  y falló un diamante en el muerto...siguió con  $\heartsuit 7..., \ \heartsuit Q$  y  $\heartsuit A...$ para fallar otro diamante...y ahora pudo fallar los diamantes en el muerto y hacer I I bazas y recibir de premio I I IMPs.

Quarter Final										
			Carry-Over		Boards 17 - 32	Boards 33 - 48	Boards 49 - 64	Boards 65 - 80	Boards 81 - 96	Total
	Italy	South Africa	0 - 5.7	7 - 43	29 - 47	32 - 27	-	-	-	68 - 122.7
2	USA I	Australia	16 - 0	13 - 13	73 - 13	40 - 10	-	-	-	142 - 36
3	Netherlands	Sweden	0 - 3.7	17 - 32	85 - I	38 - 16	-	-	-	140 - 52.7
4	Norway	China SMEG	8 - 0	21 - 7	45 - 11	50 - 13	-	-	-	124 - 31

On the following deal, South at both tables played in  $5^{\circ}$  doubled after East-West had bid to  $4^{\bullet}$ .

Board 9. Dealer North. E/W Vul.



Against Zia, West led the &A. He then cashed the &A, an error, and continued with the &K. When West played a third round of clubs, Zia ruffed with dummy's 8, which was overruffed by East with the 10. Had West retained the &A, he could have gained the lead for a fourth round of clubs, promoting another trump trick. As it was, Zia ruffed the spade return and played a heart, claiming two down when West's king appeared.

At the other table, Rodwell started with the top two clubs and continued with a third. Khokhlov ruffed with dummy's  $\heartsuit A$ , promoting an extra trump trick for the defense and resulting in minus 500.

# Brent's cut part

four hearts. Then would East have continued with four notrump (when the sequence would probably have gone 5\display-5\display-Pass); or would she have bid five hearts, getting to six diamonds?

Plus 1,370 and minus 620 gave 13 lucky IMPs to China. One last thought: In the Swedish auction, if five clubs by West is pass or correct, why not use four notrump as asking for the minor and expressing at least mild slam interest? It does not look right for West to do it with that hand, but it would be a useful agreement on the right deal.

Since there were no more queen-jack-doubletons, there was little scoring in the rest of the set, China winning 17 IMPs and Sweden 13. This left the match score at China 90 Sweden 76. China had gone from down 15 to up 14.